

てるびっと

No. 25 2019/3



海外研修KYOのあけぼの会

表題「てるびっと」はインドネシア語（京都府友好国）で「あけぼの」の意味です。
京都府の花「しだれざくら」木「北山杉」鳥「オオミズナギドリ」をモチーフにしています。

はじめに



海外研修KYOのあけぼの会
会長 田中 田鶴子

ご挨拶

会員の皆様におかれましては、ご健勝にてご活躍のこととお喜び申し上げます。平素より海外研修KYOのあけぼの会の活動にご理解とご協力を賜り、心より厚く御礼申し上げます。

2018年は京都・パリ友情盟約締結60周年、そして京都とパリの両商工会議所友好協定締結30周年を迎える記念すべき年にあたり、「異文化共生の未来」をテーマに掲げ、6月にパリへの自主研修を実施いたしました。パリ市庁舎で行われた京都・パリ友情盟約締結60周年記念式典では、両市の友情を再確認し、互いの発展に向けたさらなる連携を誓うとともに、京都とパリの文化を融合させたコンノ・ジュンコ氏プロデュースによる「能とファッション」のコラボショーに感銘を受けました。また、京都・パリ商工会議所友好協定締結30周年では「京都ビジネスメッセ in Paris」の見学を通じて、両市の商工業のますますの発展と友好関係の継続を願い、思いを新たにすることができました。

10月20日には第30回となるKYOのあけぼのフェスティバルが開催され、ワークショップにおいて「活躍する女性を目指す京都とパリ」と題した研修発表を行いました。平成元年から男女が社会の対等な構成員として輝くことができる男女共同参画社会の実現をめざし、毎年開催してきたあけぼのフェスティバルも、30回の節目を迎えることができました。これもひとえに会員の皆様の温かいご支援の賜物と感謝いたしております。

2019年は「働く女性の学び」をテーマとし、「過去と未来」をサブテーマとして、関東方面へ第19回となる国内自主研修を計画しております。本年もぜひ多くの皆様にご参加いただけますようお願いしております。

当会は1989年の設立より、地域社会活動のリーダーとしての資質向上や、女性関係団体相互のネットワーク作り、さらに国際交流の促進をめざして活動を続けてまいりました。その間にも女性を取り巻く社会環境は大きく変化し、組織や社会の発展には女性の活躍が不可欠とまで叫ばれる時代になりました。今後とも当会は活動を通じて、京都府が推進される共生社会の実現の一助を担うべく、歩みを進めてまいりますので、会員の皆様のご支援、ご協力をお願いいたします。

2018年度総会研修会の様子

日時：2018年4月13日(金) 11:00～13:50
場所：京都ホテルオークラ3階 金剛の間

総会

- 1) 開会
- 2) 会長挨拶
- 3) 来賓紹介
- 4) 来賓祝辞
- 5) 議長選出
- 6) 議事
 - ①2017年度事業及び決算報告、監査報告
 - ②役員任期満了による改選
 - ③2018年度事業計画及び予算(案)審議

7) 閉会

研修会 講話「京都・パリ友情盟約締結60周年」

～京都市の姉妹都市交流について～

講師 京都市総合企画局国際化推進室 室長 牧敬二氏

昼食交流会

[会員出席者] 出席31名/委任状出席23名 計:54名(欠席者11名)
田中会長、京都府府民生活部の足立阿季子男女共同参画監よりご挨拶後、議事に入り決算・予算について審議頂き総会を終了した。



京都府府民生活部男女共同参画監
足立 阿季子

ご挨拶

海外研修KYOのあけぼの会のみなさまには、日頃から京都府政全般、とりわけ男女共同参画施策につきまして、御理解と御協力をいただいておりますことに心より御礼申し上げます。

昨年の自主研修は、京都・パリ友情盟約締結60周年及び京都・パリ商工会議所友好協定締結30周年記念事業に合わせてパリ市を訪問され、歴史や文化芸術、国際観光都市など多くの共通点を持つパリ市との記念式典における交流のほか、「活躍する女性を目指す京都とパリ」をテーマに、「女性科学協会」や「ウィメンズと経済・社会のフォーラム」との交流会を実施され、KYOのあけぼのフェスティバルのワークショップにおいて、その研修の成果を発表いただきました。

社会が支える女性の活躍や地域コミュニティのあり方等、テーマ別に現地の女性との交流の成果をお聴きいただき、研修に参加されていない皆様にも、現地での様子が手に取るように分かりやすい内容となっており、ワークショップ終了後も、パリ、オーストラリアでの研修の様子をDVDで流していただいておりますので、より多くの方と研修の成果を共有していただけたと思います。

京都府におきましては、できる限り将来に夢のあるビジョンを描き、次代を担う子どもたちが希望を持てる京都をつくるための「新総合計画」を現在策定中であり、また、輝く女性応援京都会議のもと女性の活躍推進や、部局横断により、子育て世代をはじめ多様な人材が活躍できるよう「子育て環境日本一」の実現に向けた取組を進めていくこととしております。

これらの計画や施策につきましても、地域社会活動のリーダーとしての資質向上を目指し、女性関係団体のネットワークづくり及び国際交流の推進を会の理念として活動しておられる海外研修KYOのあけぼの会のみなさまの御支援があってこそ実現に繋がるものと考えております。引き続き、女性活躍、男女共同参画社会の実現に向けて、より一層の御支援、御協力を賜りますようよろしくお願い申し上げます。

講演「京都・パリ友情盟約締結60周年」～京都市の姉妹都市交流について～

1958年に京都市とパリ市が友情盟約を締結して60年になるのを記念し、2018年6月にパリ市で記念式典や交流事業が開催されるにあたり、私たちと一緒に参画することとなりました。事前学習として京都市総合企画局国際化推進室長牧敬二氏をお招きし勉強させていただきました。

京都市は現在9都市と「姉妹都市提携」を締結し、市民参加による「文化・芸術・スポーツ等」を紹介するイベント等を実施し友好関係を深めています。このような友好交流が生まれた歴史的背景には大戦による荒廃を出発点として、国境を越えた市民間の交流を行い、相互理解を深め、世界平和に寄与することだそうです。また「パートナーシティ提携」は民間レベルの交流で学術・研究・教育・経済等の分野で6都市と交流しています。

記念すべき節目の年にパリでの交流事業に参画できることを大きな喜びとし胸が高鳴ったものです。グローバルな視野と見識を深める意義あるご講演でした。



講師 京都市総合企画局国際化推進室 室長 牧敬二氏

2018年自主研修 「活躍する女性を目指す京都とパリ」

京都・パリ周年記念事業参画／パリで活躍の女性達との交流会
研修先：パリ 日程：2018年6月18日～23日

海外研修KYOのあけぼの会の2018年の研修は京都・パリ友情盟約60周年記念事業と京都商工会議所パリ・イル・ド・フランス商工会議所の友好協定締結30周年記念「京都知恵ビジネスメッセ in Paris」のオープニングレセプションへの参加と、各方面でご活躍中の女性との交流を目的にパリへと行ってまいりました。

60周年記念事業は宮殿を思わせる豪華なホール、パリ市庁舎で華やかに開催されました。開会式ではパリ副市長のパトリック・クルーグマン氏から「ようこそいらっしゃいました」と日本語で挨拶があり、京都市長門川大作氏から京都市とパリ市は「環境問題や産業活性化で連携する共同宣言」に本日調印をしたことの報告がなされました。

京都市との友情盟約は、パリ市がほかの都市と結んでいる最も古いものの一つであり、2つの町は「文化」「経済」「環境」という共通のテーマをもって今後も友情を深めていく新たなスタート地点となりました。祝宴ではコシノジュンコ氏と650年の歴史をもつ日本の伝統芸能「能」とが共演したファッションショーが披露され参加した300名の日本からのゲストだけでなくパリのみなさまも大変お喜びの様子でした。

京都・パリ商工会議所友好協定締結30周年はレ・サロン・オッシュュ・パリにてビジネスメッセ in Parisが開催されました。京都・パリどちらも伝統に培われた知恵と技術を活かした商品・素材を一同に集め、バイヤーやお客さまにその魅力を伝える展示会では実演ブースが設けられ、各作家の方々の説明を受けたり、実際の製作工程を見ることが出来、両国職人の伝統の技と、ものづくり精神（クラフトマンシップ）を間近で感じることが出来ました。

オープニングのセレモニーは門川大作京都市長、立石義雄京都商工会議所会頭、齋藤茂京都ビジネスメッセ in Paris実行委員会委員長、フレデリック・オカーパリ副市長による鏡開きで華々しく行われました。これからも両国の技術の発展と友好関係が続いていくことを願いました。



「社会が支える女性の活躍」



「女性が社会で活躍するために」をテーマに、フランスの現状を、女性科学協会会長で天体物理学者のシルヴェース氏とアジアを研究している学生さんのリム氏と交流致しました。

すべてに高い比率を示すフランスの「女性の社会進出」「出生率」「女性管理職の割合」については充実した政策が下支えになっていること、またパリティ法という男女を同数にする内閣の制度など男女共同参画の推進が進んでいることが確認出来ました。地域コミュニティのあり方については、中央集権であり、地方創生の課題は、日本もフランスも同様であること、そして、地域はそれぞれにその発展のために試み・努力をしている現状にも日本と共通であることを認識いたしました。文化・教育・環境・経済など、パリと京都で成功事例を共有して発信をし、世の中の動きを踏まえて、企業や組織がどう取り組んでゆくべきか、大きな視点で考えて行く必要があること、そうしたビジョンをもって、前への一歩となる示唆を与えて頂く意見交流となりました。シルヴェース氏から「パリと京都はともに成熟した社会であり、地域の女性リーダーとして資質向上を図り、国際交流ひいては世界平和につながるようがんばりましょう。」とメッセージを頂戴しました。

またその後のランチミーティングでは日仏経済交流委員会 富永典子氏とWomen's FORUM for the Economy & Societyの事務局長 キアラ・コラザ氏とのディスカッションの機会がありました。キアラ氏はフランスが誇るビジネスウーマンであり、世界中を飛び回って、「女性が普通に意見を述べる、発言できる機会を多く作っていく」活動をしてられます。

「女性の声をどのように伝えるのか？男性と競合するとか競争するのではなく、経済や社会に女性の声が役に立つような場を作っていくことが大切。」とキアラ氏のフォーラムは女性のダボス会議と称されている。出来れば京都で開催したいと結ばれました。

フランスにおける女性活躍について貴重なお話を聞く機会となりました。

第30回 KYOのあけぼのフェスティバル2018

ワークショッププログラム

海外研修KYOのあけぼの会 協力/京都商工会議所女性会
 日時：2018年10月20日（土）10:00～15:00 場所：京都テルサ

1 開会挨拶

海外研修KYOのあけぼの会 会長 田中 田鶴子

2 自主研修発表 「活躍する女性を目指す京都とパリ」

◆京都・パリ友情盟約締結60周年記念事業

「能とファッション」 梅谷 康子

◆京都・パリ商工会議所友好協定締結30周年

「京都ビジネスメッセ in Paris」 藤田 美代子

◆女性科学協会との交流会

・社会が支える女性の活躍 木下 恵子

・地域コミュニティのあり方 奥谷かをる

◆ウィメンズと経済、社会のフォーラムとの交流会 西村 温子

※映像編集 神田 尚子 / 梅谷 康子

3 閉会挨拶

海外研修KYOのあけぼの会 副会長 一瀬 裕子

海外研修KYOのあけぼの会2018年の研修は、京都・パリ友情盟約60周年記念事業と京都商工会議所、パリ・イルド・フランス商工会議所の友好協定締結30周年記念のオープニングレセプションに参加するため、パリへと行ってまいりました。～活躍する女性を目指す京都とパリ～と題して、様々な報告をさせて頂きました。



入会案内

私たちは、地域社会のリーダーとして、女性の自立と社会参画を促進する事業を実施しています。毎年の研修旅行では、さまざまな課題に先進的取組みがなされている国内外の地を訪問し、実情の視察とともに率直な意見交換を交えた研修を行い、その後の活動の糧として男女共同参画による地域社会づくりを目指しています。

海外研修KYOのあけぼの会 ご入会をお待ちしています

年会費 3,000 円(4月～翌3月)

ご入会のお問い合わせ・申込は

<http://kyo-akebono.com/membership/>

または TEL 075-761-3401 事務局 岡野



2007年スイス・チューリッヒで教育・福祉等で活躍する女性と交流



2008年 世界遺産・石見銀山の文化的景観を訪ねる



2009年 世界遺産・知床の温暖化対策と流水トラストに学ぶ



2010年 イギリス湖水地方のナショナルトラストに学ぶ



2011年 山陰海岸ジオパークの地域おこし



2012年 小笠原諸島の自然保護活動



2013年 デンマーク・ロラン島の風力発電・自然再生エネルギー



2014年 世界遺産登録を目指す五島列島の地域活性化と女性の活動



2015年 戦後70年原爆語り部



2016年 ポルトガル輝く女性を訪ねて



2017年 森林と共に暮らす岡山県真庭市の挑戦・バイオマス女子の活躍



2018年 活躍する女性を目指す京都とパリ

2019 年度国内研修旅行のご案内 『働く女性の学び ～過去・未来～』

■訪問地 東京 ■募集人員 20名様 ■旅行代金：89,800 円 (2名1室の料金)

■2019年6月18日(火)～2019年6月19日(水) 1泊2日 ■お申込みにつきましては、後日改めてご案内させていただきます。

日次	月日(曜)	予定
1	6月18日 (火)	<p>※京都駅ご集合 (8:30)</p> <p>のぞみ116号(予定) ※徒歩にて ※バスでのご移動となります 京都駅 9:05 新横浜駅 11:04 11:20 11:25 新横浜プリンスホテル 12:45 ご昼食</p> <p>ホテル内日本料理レストランにて、40階からの眺望をご覧いただきながらレディースランチをお召し上がりください</p> <p>旧白洲邸 武相荘 Buaiso 13:45 ご見学 15:00</p> <p>白洲次郎と白洲正子。2人が移り住み、形作り、生涯を通して愛した家「武相荘」。四季折々に目を喜ばせる花々～今となってはめずらしい茅葺き屋根葺き替えの様子などをご覧頂けます。</p> <p>ホテル(泊) 16:20～30頃 ご到着後チェックイン 17:30もしくは18:00より予定 懇親会ホテル内中華料理イクスヴァン(個室会場にて)</p> <p>あくまでも本場四川料理の基本に忠実に、ホテル内のウィンドウイングとしても機能も併せ持たせた中華料理レストラン『XVINGイクスヴァン』。2階からの都心の夜景を眺めながら、ワインに合う中華料理をお楽しみください。</p> <p>ご宿泊 ザ・ロイヤルパークホテル 東京汐留 TEL: 03-6253-1111</p>
2	6月19日 (水)	<p>※ご散策以外につきましては、バスでのご移動となります。</p> <p>ホテル 9:00 モーハウス 9:30</p> <p>*モーハウスご到着後 内閣府男女共同参画局局长 池永肇恵様講演・モーハウス代表 光畑由佳様講演・見学、研修 12:00 モーハウス様では授乳服を開発されたバイオニアとして、また子連れ出勤という新たな就業スタイルを導入した企業として、様々な表彰を受けていらっしゃいます。</p> <p>*イタリアンランチ ラ・ラナリータ 浅草寺・雷門 12:30 ご昼食 13:40 13:45 ご散策 15:15</p> <p>浅草(浅草寺・仲見世・英丸道)をご散策ください</p> <p>のぞみ239号(予定) 東京駅 15:45 16:20 京都駅 18:38</p>

●お願ひ/この旅程は運輸機関のダイヤ改正及び各地の道路状況により多少時間変更になる場合がございますので、お手数でも現地出発時間をご確認ください。

【編集後記】

「奥様お手をどうぞ」終戦後まなしに流行したやわらかな一つの曲、傍ら昭和 平成と目まぐるしい激動の世のコントラスト。

私達この時代を生き抜いた証の今日 女性は強いです。

改元号の年を迎えお一人お一人が再び新たな希望と力の湧く現われとなることでしょう。

このパワーを発揮する機とし海外研の友と共に「お手をどうぞ」よろしく 未来を開きましょう。(一瀬裕子)

2019.3発行 / 海外研修 KYOのあけぼの会
 〒606-8344 京都市左京区岡崎円勝寺町85番地の4(岡野組内)
 TEL 075-761-3401 FAX 075-752-3034 事務局 岡野

 株式会社 JTB 西日本	なが——い、おつきあい。  京都銀行	 THE ACADEMY OF HOSPITALITY <small>学校法人 大和学園</small> http://www.taiwa.ac.jp
---	---	---

男女共同参画に積極的にご参加の企業様に協賛をいただいております。